



Kursplan

Nämnden för lärarutbildning

Institutionen för svenska språket

GI1113 Inriktning svenska som andraspråk för gymnasieskolan III,
30 högskolepoäng

GI1113 Orientation swedish as a second language for upper
secondary school III, 30 credits

Huvudområde

Svenska som andraspråk

Ämnesgrupp

Svenska som andraspråk

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G2F

Fastställande

Fastställd av Fakulteten för konst och humaniora 2013-05-02

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2013

Förkunskaper

1–60 högskolepoäng i svenska som andraspråk.

Mål

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- redogöra för och diskutera olika teorier om klassrumsforskning inom andraspråksområdet
- kritiskt analysera olika faktorer som kan påverka andraspråkselevs inläring
- kritiskt analysera sin egen undervisning i svenska som andraspråk med utgångspunkt i ett inlärningsperspektiv
- kritiskt analysera och diskutera läromedel som används inom andraspråksundervisning
- värdera och bedöma andraspråkstexter utifrån aktuella styrdokument samt identifiera strategier för språklig och innehållslig utveckling av texterna
- värdera och ta ställning till olika testförfaranden inom andraspråksområdet och utvärdera deras tillämpbarhet och tillförlitlighet.

Delkurs 2 Valbar kurs 7,5 hp

Valbar kurs om 7,5 hp inom svenska språket eller svenska som andraspråk med separat kursplan. Kursen godkänns av examinator.

Delkurs 3 Verksamhetsförlagd utbildning 15 hp

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- formulera tydliga lärandemål som är ändamålsenliga samt anpassade till och begripliga för eleverna
- anpassa val av metoder, aktiviteter och material och andra resurser i förhållande till lärandemålen och aktuell elevgrupp
- värdera i vilken utsträckning lärandemålen har uppnåtts
- utifrån såväl ett tilldelat som eget stoff planera, genomföra och utvärdera ett sammanhängande undervisningsinnehåll i ämnet svenska som andraspråk
- anpassa sin undervisningspraktik till rådande styrdokument med hänsyn tagen till elevernas språk- och repertoarutveckling.

Innehåll

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning 7,5 hp

Den didaktiska fördjupningen utgår i huvudsak från klassrumsforskning om undervisningseffekter, men innehåller även moment som behandlar betydelsen av individuella skillnader och modersmålets inflytande för andraspråksinläring vad gäller såväl barn och ungdom som vuxna. Den didaktiska fördjupningen innebär även att träna den egna förmågan att kritiskt analysera både sin egen undervisning samt utformning av progression och innehåll i de läromedel som används inom andraspråksområdet.

Delkursen behandlar även olika typer av bedömningsmetoder och tester inom andraspråks- och tvåspråkighetsområdet. Här ingår övningar att träna förmågan att såväl bedöma andraspråkstexter som att ta ställning till värdet av olika testmetoder vad gäller tillförlitlighet, generaliserbarhet, design m.m.

Delkurs 2 Valbar kurs 7,5 hp

Valbar kurs om 7,5 hp inom svenska språket eller svenska som andraspråk med separat kursplan. Kursen godkänns av examinator.

Delkurs 3 Verksamhetsförlagd utbildning 15 hp

Didaktisk teori som behandlas under ämnesstudierna kopplas ihop med skolans verksamhet genom att den förbereder för och samverkar med den verksamhetsförlagda utbildningen. De studerande ges tillfälle att omsätta sina kunskaper i praktiken då de ska planera, genomföra, dokumentera och utvärdera undervisningssituationer, ta del av nationella och lokala styrdokument och utifrån sina iakttagelser problematisera det pedagogiska arbetet. De ska också tillvarata och systematisera egna och andras erfarenheter av lärarprofessionen samt använda relevanta forskningsresultat som grund för utveckling av svenskundervisningen. Studenterna förväntas också på ett reflekterat och ändamålsenligt sätt använda IKT i undervisningen.

Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar och obligatoriska seminarier.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För Godkänt betyg ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten uppnått betyget Väl godkänd på delkurs 1 och 2.

Delkurs 1 och 2 examineras genom fortlöpande bedömning baserad på skriftlig och muntlig prövning.

Delkurs 3 examineras genom VFU-besök, handledares utlåtande, uppföljande obligatoriskt VFU-seminarium och dokumentation av VFU.

Vid underkännande av VFU kan omexamination endast ske vid ytterligare ett tillfälle.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning 7, 5 hp

Abrahamsson, Niclas. 2009. *Andraspråksinläring*. Studentlitteratur. 171–275. 104 s.

Axelsson, Monica. 2004. Skolframgång och tvåspråkig utbildning. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Studentlitteratur. 503–537. 34 s.

Bergman, Pirkko & Abrahamsson, Tua. 2004. Bedömning av språkfärdigheten hos andraspråkselever. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Studentlitteratur. 597–623. 28 s.

Cummins, Jim. 2000. Andraspråksundervisning för skolframgång. I: Naucclér, Kerstin (red.). *Symposium 2000. Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: HLS förlag (slut på förlaget men kan laddas ner via Nationellt centrum för svenska som andraspråk.) 4–22. 18 s.

Gebhard, Jerry G & Oprandy, Robert. 1999. *Language teaching awareness. A Guide to Exploring Beliefs and Practices*. Cambridge. 216 s (urval).

Holmegaard, Margareta & Wikström, Inger. 2004. Språkutvecklande ämnesundervisning. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Studentlitteratur. 539–572. 33 s.

Håkansson, Marie. 2003. Samarbete – möjligheter och hinder, hur kan samarbetet mellan sfi och andra aktörer öka? I: Olofsson, Mikael (red.). *Symposium 2003. Arena andraspråk*. HLS förlag. 177–192. 15 s.

Lahdenperä, Pirjo. 2003. Goda interkulturella miljöer för elevers språk- och kunskapsutveckling. I: Olofsson, Mikael (red.) *Symposium 2003. Arena andraspråk*. HLS förlag. 27–41. 14 s.

Lindberg, Inger. 2005. *Språka samman. Om samtal och samarbete i språkundervisning*.

Natur och kultur. 231 s.

Lindberg, Inger & Johansson Kokkinakis, Sofie (red.). 2007. *OrdiL – en korpusbaserad kartläggning av ordförrådet i läromedel för grundskolans senare år*. Rapporter Om Svenska som Andraspråk (ROSA) 8. 176 s. (urval).

Mattlar, Jörgen. 2008. *Skolbokspropaganda? En ideologianalys av läroböcker i svenska som andraspråk (1995–2005)*. Acta Universitatis Upsaliensis. 216 s.

Ransgart, Martin. 2005. Läsvärda läroböcker kräver helhetsgrepp. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 60–72. 12 s.

Reichenberg, Monica. 2005. Röst och kausalitet i läroböcker. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 45–59. 14 s.

Short, Deborah. 2005. Teaching and learning content through a second language. I: Lindberg, Inger & Sandvall, Karin (red.). *Språket och kunskapen – att lära på sitt andraspråk i skola och högskola*. Rapporter Om Svenska som Andraspråk (ROSA) 7. 71–90. 19 s.

Sundberg, Gunlög. 2004. Institutionella samtal som lärandemiljö. I: Olofsson, Mikael (red.) *Symposium 2003. Arena andraspråk*. HLS förlag. 82–105. 23 s.

Sundberg, Gunlög. 2005. Att bedöma andraspråkstexter. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 102–110. 8 s.

Wrigstad, Thomas. 2004. Sfiprovet som bedömningsinstrument – teoretiska och praktiska perspektiv. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Studentlitteratur. 715–742. 27 s.

Vårdbiträdesutbildning med stöd i svenska. Del 1 samt Slutrapport. 2007. Nationellt centrum för sfi och svenska som andraspråk. 54 s. www.andrasprak.su.se/pub

Material som tillhandahålles av institutionen. 50 s.

Delkurs 2 Valbar kurs 7,5 hp

Valbar kurs om 7,5 hp inom svenska språket eller svenska som andraspråk med separat kursplan. Kursen godkänns av examinator.

Delkurs 3 Verksamhetsförlagd utbildning 15 hp

Hajer, Maaïke & Meestringa, Theun. 2010. *Språkinriktad undervisning: en handbok*. 1. uppl. Hallgren & Fallgren. 226 s.

Jönsson, Annelis & Rubinstein Reich, Lena. 2009. *Redo för läraryrket!*. 1. uppl. Studentlitteratur. 122 s.